

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Communication juridique électronique en Autriche

Les technologies de l'information dans le travail de l'avocat
Décembre 2005

RA Dr. Wolfgang Heufler

BMF

BRZ

IBM

VJ

**Ministerium für
die Österreichischen
Rechtsanwaltschaft**

Justiz
im
Wandel
der
Zeit



JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Plan de la présentation à la conférence de Madrid, 15 déc. 05

- Système judiciaire autrichien
- Automatisation des cours autrichiennes - VJ
- Communication juridique électronique - ERV
- Publications des cours
- Accès électronique aux dossiers
- Congrès sur les technologies de l'information en 2006 à Vienne



BMF

BRZ

IBM

VJ

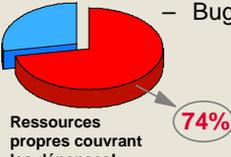
**Ministerium für
die Österreichischen
Rechtsanwaltschaft**

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Systeme judiciaire autrichien
(Population ~ 8 Mln)

- **4 niveaux de juridiction**
 - Cour suprême
 - 4 cours d'appel
 - 20 hautes cours régionales
 - 140 cours de district (les petites cours ont été fermées)
- **7.100 collaborateurs au sein des cours**
 - 2.000 juges et procureurs
 - 5.100 collaborateurs
- **3.300 personnes dans 28 prisons**
- **Parquets en parallèle avec les cours**
- **Budget en 2005:**
 - Dépenses : 976 Mln €
 - Revenus (frais): 727 Mln €
 - Budget IT: 44 Mln €



Ressources propres couvrant les dépenses! **74%**



Justiz im Wandel der Zeit

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Types et volumes d'affaires

- **3,6 millions de nouvelles affaires en 2004**
- 46 types de procédures différentes
- **Principales affaires :**
 - Affaire au civil (855.000)
 - Affaires de recouvrement (1.231.000)
 - Affaires pénales (125.000)
 - Poursuites (655.000)



Justiz im Wandel der Zeit

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

3RZ

IBM

VJ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundesregierungen

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Automatisation des cours autrichiennes - VJ

- Protocole pour les principales circonstances d'un procès devant la cour (étapes de la procédure)
- Avant VJ: tenue de livres pour les encoder dans les registres
- Maintenant : registre électronique géré par un programme spécial : VJ
- Principales procédures couvertes (affaires civiles, droit social, héritage, etc.)
 - A, C, Cg, Cga, Cgs, E, P, U, T, K, Hv, Ur, St ...

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

3RZ

IBM

VJ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundesregierungen

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Exemple: Page de l'utilisateur de VJ – données des acteurs

The screenshot shows a software window titled "VJ - Fall: 510 002 C 79/02 m - FC 01: 1.Kl. Franz Huber - 1.BK: Martin Müller, Streitwert: 2.000,00 EUR". The main area is titled "Kläger (natürliche Person)" and contains the following fields:

- Anschirftcode: []
- Name: Huber, Vorname: Franz, Titel: Dr.
- Anschirft von 1: unbekannt
- Strasßenr.: Straße 22
- Staat-PLZ: A - 1100, Ort: Wien
- Sonstiges: []
- Defaultanschrift
- Buttons: Neu, Löschen
- Beschäftigung: [] drucken
- Geburtsdatum: [] drucken
- Ent. Zeichen: []
- Zeichen: []
- Sonstiges: []
- Einzelungskonto: 4-Konto: [] BLZ: [] Konto-Nr.: []
- Einzelungskonto: 4-Konto: [] BLZ: [] Konto-Nr.: []

On the left side, there is a navigation pane with the following items:

- VJ - Fall: 510 002 C 79/02 m
- Stammdaten
- Mahnklagedaten
- Register
- Gebühren
- Verkettungen
- Verfahrensbeteiligte
 - 1. Kl. Franz Huber
 - 2. 1. IV Dr. Manfred L...
 - 1. BK Martin Müller

At the bottom left, there are sections for "Referenzliste", "Zuordnungen:", "wird vertreten durch: 11V", and "Rollen:" with a link to "Kläger".

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundesländer

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Automatisation des cours autrichiennes - VJ – révision du projet

- Principaux points de modification de VJ
 - Réception de tous les types de fonctions existantes
 - Extension de l'application à 50% de fonctions supplémentaires
- Durée du projet : 6 ans (1997 – 2002)
- Budget: près de 21 millions €
- Collaborateurs nécessaires: 163 sur tout le projet
- Extension à tous les types de registres de commerce tenus par les cours

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundesländer

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

VJ - Fonctions et interfaces extérieures

The diagram illustrates the central role of 'Automatisation des cours' (Court Automation) in connecting with various external systems. The central element is a yellow puzzle piece labeled 'Automatisation des cours'. It is surrounded by several other puzzle pieces representing different functions and interfaces:

- Registre** (Registry)
- Interface**
- Frais de justice** (Court fees)
- Demande de nom** (Name request)
- Demande de la sécurité sociale** (Social security request)
- Traitement de texte intégré** (Integrated text processing)
- Aide en ligne** (Online help)
- Impression** (Printing)
- Statistiques** (Statistics)
- Communication juridique électronique** (Electronic legal communication)
- Publication électronique** (Electronic publication)
- Demandes extérieures** (External requests)

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

EM

VJ

Ministerium für
Bundesangelegenheiten
und
Rechtspflege

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique – ERV

- L'"Elektronische Rechtsverkehr" (ERV) est
 - une communication électronique
 - structurée
 - sans papier
- entre les parties et les cours et vice versa
- qui remplace la communication par papier et a la même valeur juridique
- et ne doit pas être confondue avec le fax ou l'envoi d'un simple courriel

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

EM

VJ

Ministerium für
Bundesangelegenheiten
und
Rechtspflege

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique – ERV

- 4.900 Utilisateurs
 - avocats (95 %), notaires
 - Institutions, agences
 - Banques, compagnies d'assurance
- Soumissions électroniques
 - 2,15 Mln de docs électroniques
 - 85 % d'actions civiles
 - 60 % de recouvrement au civil
- Documents électroniques des cours
 - 4,1 Mln d'envois en ligne
 - Économies en frais postaux : plus de 2,5 Mln € (2004)

Documents sent to courts

Year	Documents (in thousands)
1990	0
1991	10
1992	20
1993	30
1994	40
1995	50
1996	100
1997	200
1998	400
1999	800
2000	1200
2001	1500
2002	1800
2003	2100

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Communication juridique électronique – ERV

Utilisation du service

→ Authentification sécurisée avec le code postal et le mot de passe

→ Portail d'accès aux procès pour des données structurées

→ PC

→ Imprimante

Justiz im Wandel der Zeit

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Communication juridique électronique – ERV

Cachet datant l'entrée et la l'envoi des données (§ 89 d GOG)

- Une requête sur ERV arrive à la cour quand toutes les données sont arrivées au centre informatique fédéral
 - Avec l'heure exacte de réception des données par le destinataire (sauf pour le trafic direct) pour ensuite l'envoyer au centre informatique fédéral
 - Et l'intégralité de la réception est ré-envoyée à l'émetteur (fonction de réception)
- L'envoi aux parties se fait dès que la décision judiciaire est disponible au format électronique pour le récepteur. (boîte de données)

Justiz im Wandel der Zeit

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundeskanzlei

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique
Responsabilité (§ 89e Abs 2 GOG)

- Le gouvernement est responsable de toute erreur survenant après l'arrivée des données au centre informatique fédéral et jusqu'à la transmission des données au récepteur désigné.
- La responsabilité est levée
 - pour des événements inévitables qui
 - ne sont pas dus à des erreurs de traitement électronique des données ou à l'échec d'EDP de celui-ci
- Dans tout autre cas, la loi sur la responsabilité du gouvernement s'applique

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Ministerium für
die Österreichischen
Bundeskanzlei

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique
Que peut-on envoyer via ERV? (§ 1 ERV)

- Toutes les requêtes à la cour
 - Sauf
 - Le registre foncier
 - Le registre de commerce (comptes annuels autorisés via ERV)
 - Les pièces originales
 - Ce qui est techniquement inutilisable (taille et structure)
- Toutes les décisions judiciaires
 - Sauf
 - Pour la livraison en main propre

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

R

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique - ERV

Comment ?

- Réglementations sur les docs papier en vigueur
 - Exception: signature
- Pas de facsimile et de courriel ordinaire
- Description du portail
- Réglementation sur la forme (données structurées)
- Service de transmission : Telekom Autriche
 - Exception: trafic direct

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

R

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique - ERV

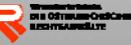
Quand ?

- Service de réception : 24h/24, 7 jours/7
 - Le service de transmission remplace l'ancien point central d'arrivée du courrier au sein des cours
- Service d'expédition: de minuit (2006) à 16h
 - Zone du destinataire
 - Protocole de livraison

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ







Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique - ERV

Avantages (1)

- Plus d'encodage de données (moins de personnel nécessaire)
- Rapide et bon marché (temps, frais postaux, papier)
- Données correctes
- 7 jours/7, 24h/24
- Transfert sans interruption – sauf pour les fax
- Données structurées: prêtes au traitement ultérieur
- Sécurité: protocole automatisé pour chaque étape
- Accusé de réception avec valeur juridique
- Documents pouvant être trouvés à tout moment

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ







Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique - ERV

Avantages (2)

- Communication du numéro de l'affaire en trafic inverse des dossiers ERV (plus d'appels aux cours pour trouver le bon numéro de l'affaire)
- Meilleurs services pour les avocats
- Information rapide sur le développement de l'affaire pour une demande effectuée par un tiers à l'affaire
- Qualité supérieure des formulaires
 - Moins d'erreurs dans les formulaires soumis aux cours dû à la présence de contrôles de routine dans le programme (il est impossible d'oublier les données importantes dans un dossier au civil)
 - Filtrage de nombreuses erreurs

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

Ministerium für
Bundesangelegenheiten
und
Verwaltungsreform

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique – ERV

Récompense le 30 novembre , 2001

Conférence sur l'e-Government à Bruxelles
Prix eGovernment
pour une application e-government remarquable en Europe

ERV fut le premier parmi 281 projets

Le critère principal était

**Gain de temps, efficacité accrue,
réduction de coûts**



JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

IBM

VJ

Ministerium für
Bundesangelegenheiten
und
Verwaltungsreform

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Communication juridique électronique – ERV - Futur

- Plus de liens avec les technologies basées sur l'Internet
 - Utilisation de XML pour les transferts de données
 - Services en ligne
- Applications Java pour les contrôles de routine
- Communication entre les avocats
- Inclusion du registre de commerce
- Inclusion du registre foncier
- Formulaires interactifs en ligne
- Signatures électroniques
- Transport des pièces jointes

JUSTIZ
BUNDEMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

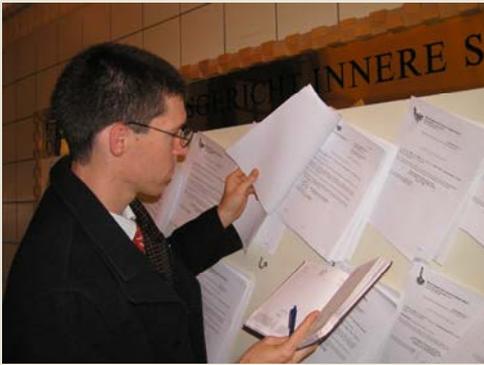
IBM

VJ

Ministerium für
die ÖSTERREICHISCHE
RECHTSANWALTSCHAFT

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Publications des cours - avant



Tableaux d'affichage
et journaux des cours

JUSTIZ
BUNDEMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRZ

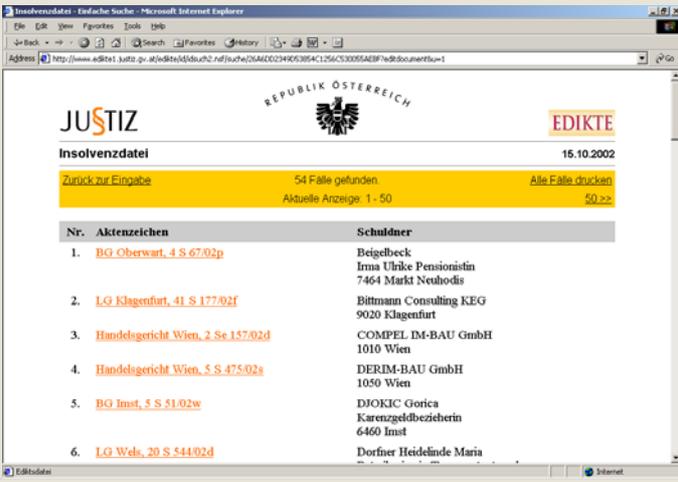
IBM

VJ

Ministerium für
die ÖSTERREICHISCHE
RECHTSANWALTSCHAFT

Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Publications des cours –maintenant– base de données des décrets



REPUBLIC ÖSTERREICH

JUSTIZ **EDIKTE**

Insolvenzdatei 15.10.2002

Zurück zur Eingabe 54 Fälle gefunden Alle Fälle drucken
Aktuelle Anzeige: 1 - 50 >>

Nr.	Aktenzeichen	Schuldner
1.	BG Oberwart, 4 S 67.02p	Beigelbeck Irma Ulrike Pensionistin 7464 Markt Neuhofis
2.	LG Klagenfurt, 41 S 177.02f	Bittmann Consulting KEG 9020 Klagenfurt
3.	Handelsgericht Wien, 2 Se 157.02d	COMPEL IM-BAU GmbH 1010 Wien
4.	Handelsgericht Wien, 5 S 475.02s	DERIM-BAU GmbH 1050 Wien
5.	BG Imst, 5 S 51.02w	DFOKIC Gorica Karenzgeldbezieherin 6460 Imst
6.	LG Wels, 20 S 544.02d	Dorfner Heideleinde Maria

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRJ

IBM

VJ

Justiz im Wandel der Zeit

Publications des cours – maintenant – base de données des décrets

Wohnungsgröße: 150 m²
Kategorie: Einfamilienhaus
Schätzwert: 331.960,00 EUR
Beschreibung des mitzuversteigernden Zubehörs: Betoniertes Schwimmbassin im 4 Einbauküche in U-Form, je ein W
Wert des mitzuversteigernden Zubehörs: 9.000,00 EUR
Zubehörs: 32.700,00 EUR
Vadium: 163.500,00 EUR
Gerichtiges Gebot:
Sonstige Hinweise: Zur Liegenschaft Grundbuch Leoz
 Zubehör Schwimmbad (5,70 x 3,1
 Für die betriebene Forderung haf
 Ohne Anrechnung auf das Meistst
 Lasten.

Kurzgutachten: kurzgutachten
Lageplan: Übersicht Lage (47 KB)
Grundrisse: Grundriss (43 KB) Grundriss COU
Fotos:

Alle Edikte zum Fall:
 versteigerung Objekt 01 (21.10.2002) 5020 Salzburg Hammerauerstraße 76a, Einfamilienhaus
 Sonstiges Edikt Objekt 01 (04.09.2002) 5020 Salzburg Hammerauerstraße 76a, Einfamilienhaus
 Sonstiges Edikt Objekt 01 (18.09.2002) 5020 Salzburg Hammerauerstraße 76a, Einfamilienhaus

Zurück

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

BMF

BRJ

IBM

VJ

Justiz im Wandel der Zeit

Publications des cours – maintenant – services actuels

- La publication en ligne remplace le tableau d'affichage de la cour
 - Site : www.edikte.justiz.gv.at
 - Toutes les publications des cours liées aux faillites sont reprises dans une base de données avec des images
 - Les ventes publiques judiciaires de biens immobiliers comprenant expertises, images et plans
 - Publications du registre de commerce, du tribunal pénal, etc.
- Réduction de 95% des frais de publication
 - De près de 1.000 € à 50 € pour une affaire ordinaire
 - Avantage pour les parties

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ



BMF






Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Accès électronique aux dossiers

- Depuis janvier 2004
- Affaires civiles et d'exécution pour les avocats et les parties
- Frais d'un euro par affaire
- Dossiers de succession pour les notaires

eAkteneinsicht
verfahrensautomation justiz



JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ



BMF






Justiz
im
Wandel
der
Zeit

Objectifs atteints

- **Le potentiel de rationalisation** évite le licenciement du personnel
 - Permet de travailler plus et d'avoir de nouveaux objectifs
- Nouvelles sources de revenus via les services payants
- Service **moderne et efficace** pour les citoyens, les institutions, les avocats et les notaires
- **Des lieux de travail modernes permettant le travail optimal du personnel des cours**

JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

Présidence de l'UE 2006

L'Autriche assurera la Présidence de l'UE durant la première moitié de 2006. C'est pourquoi le ministère fédéral autrichien de la Justice organise un congrès en partenariat avec la Commission européenne, le Conseil de l'Europe et le Ministère fédéral des Affaires étrangères :

Congrès sur les technologies de l'information - e-justice & e-droit
Nouvelles solutions IT pour les cours, l'administration de la justice et les systèmes d'information juridique
31 mai – 2 Juin 2006
Vienne - Hofburg

Les Etats membres de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe sont invités à soumettre leur solutions établies ou prévues.
martin.schneider@bmj.gv.at

Justiz im Wandel der Zeit




JUSTIZ
BUNDESMINISTERIUM
FÜR JUSTIZ

DANKE!

www.justiz.gv.at
www.ris.bka.gv.at
www.edikte.justiz.gv.at
www.sdgliste.justiz.gv.at

RA Dr. Wolfgang Heufler
office@ra-heufler.at

Justiz im Wandel der Zeit



